

السيد اللواء أ.ح. / الحسين فرحات محمد  
المدير التنفيذي لجهاز حماية وتنمية البحيرات والثروة السمكية

تحية طيبة وبعد،،

بالإشارة الى كتاب سيادتكم رقم ٨٥٧ بتاريخ ٢٠٢٤/٦/٣، والمتضمن الإشارة إلى نتائج ومخرجات الإجتماع التنسيقي الذي تم عقده بتاريخ ٢٠٢٢/١٢/٢٩ بمقر هيئة قناة السويس، والإجتماع الذي تم عقده بتاريخ ٢٠٢٣/١/١٧ بمقر جهازكم الموقر، لمناقشة العرض المقدم من شركة ديمى البلجيكية لتطوير بحيرة البردويل، والمرفق به ما ورد من الشركة رداً على الملاحظات والإستفسارات التي تم طرحها خلال الإجتماعات السابقة، والمنتهى بطلب دراسة الملف وسيتم تحديد إجتماع في موعد لاحق بحضور جميع الجهات المعنية لعرض آراء الجهات وإعداد التقرير اللازم في هذا الشأن.

وفى هذا الصدد... أتشرف بأن أرفق لسيادتكم صورة ما ورد من السيد الأستاذ الدكتور/رئيس المركز القومي لبحوث المياه بالكتاب رقم ١٥٦٧ ف بتاريخ ٢٠٢٤/٧/٢٣، والمتضمن الآتي:

صورة كتاب معهد بحوث التغيرات المناخية وآثارها البيئية رقم ٤٩٧ بتاريخ ٢٠٢٤/٧/٢٢ والمرفق به المذكرة المقدمة فى هذا الشأن والمتضمنة أن الدراسة عبارة عن خط الأساس Baseline جمع بيانات مرجعية وصف مفصل للموارد الطبيعية لفهم البيئة والمجتمع قبل تنفيذ المشروع ولكنها ليست بديلاً عن دراسات تقييم التأثير البيئى الإجتماعى حيث أكدت شركة ديمى بأنها ستقوم بعمل تقييم أثر بيئى وإجتماعى يتوافق مع القوانين والمعايير الدولية والمحلية.

صورة كتاب معهد بحوث الموارد المائية رقم ٥٢٤ بتاريخ ٢٠٢٤/٦/٢٥ والمتضمن أنه لا يوجد علاقة بين بحيرة البردويل ومخترات السيول فى سيناء حيث أنها بعيدة تماماً عن مخترات السيول والأودية الجافة.

صورة كتاب معهد بحوث الشواطئ رقم ٥٧٧ بتاريخ ٢٠٢٤/٧/٤ والمرفق به مذكرة عن التقرير الذى تم مراجعته والمتضمن أن الشركة قدمت نماذج رياضية عن الأعمال الخاصة بتوسيع وتعميق البوغاز ومع ذلك يفضل إجراء عدد من الدراسات التفصيلية وجمع بيانات لإعداد نموذج رياضى عالى الدقة من أجل تقليل القيود فى الإفتراضات الخاصة بمدخلات النموذج ومن ثم النمذجة بإستخدام عملية المعايرة والتحقق المناسبة من أجل الخروج بنتائج مرضية ليتم أخذ القرار بصورة متكاملة وواضحة وذلك قبل البدء فى المشروع.

والمنتهى بطلب موافاة المركز القومى لبحوث المياه بنسخ من التقرير المبدئى Inception Report وتقرير تصميم المفهوم Concept Design Report والعرض التقديمى والخطة الرئيسية Master Plan حتى يمكن الإلمام بجميع التفاصيل والمتطلبات المتعلقة بالمشروع بشكل شامل ومنظم.  
برجاء التفضل بالإحاطة والتوجيه باللائم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،

رئيس القطاع

المشرف على مكتب الوزير

د/ أحمد مدحت



Our Ref. No : .....  
File No : .....  
Date : .....

٥٥٣  
٢٥٢٥  
٢٠٢٤ / ٧ / ٢٢  
٢٠٢٤ / ٧ / ٢٢  
٢٠٢٤ / ٧ / ٢٢

رقم الكاتبة : ١٥٦٧  
رقم الملف : .....  
التاريخ : ٢٠٢٤ / ٧ / ٢٢

السيد الدكتور/ أحمد مدحت

رئيس القطاع المشرف على مكتب الوزير

تحية طيبة .... وبعد

بالإشارة إلى كتاب سيادتكم رقم ٧٢٨٧ بتاريخ ٢٠٢٤/٦/٦ والمرفق به صورة ما ورد من السيد اللواء أ.ح/المدير التنفيذي لجهاز حماية وتنمية البحيرات والثروة السمكية بالكتاب رقم ٨٥٧ بتاريخ ٢٠٢٤/٦/٣ والمتضمن الإشارة إلى نتائج ومخرجات الاجتماع التنسيقي الذي عقد بتاريخ ٢٠٢٣/١/١٧ بمقر الخاصة بخصوص مناقشة الأعمال التي سيتم تنفيذها لتطوير بحيرة البردويل والبدء ضمن تنفيذ أعمالها إستعادة الرقعة الزراعية بسيناء لتأمين الأمن الغذائي من ١٠ آلاف كم<sup>٢</sup> إلى ١٥ ألف كم<sup>٢</sup> واستعادة دورة المياه في سيناء بما يزيد عن ٤٠ مليار م<sup>٣</sup>، حيث تضمن كتاب سيادتكم صورة ما ورد من شركة ديمى رداً على الملاحظات والاستفسارات التي تم طرحها في الاجتماعات السابقة والمنتهى بطلب دراسة الملف وسيتم تحديد موعد لاحق بحضور الجهات المعنية لعرض آراء الجهات وإعداد التقرير اللازم في هذا الشأن.

وفي هذا الإطار....أنشرف بأن أرفق لسيادتكم الأتي :

- صورة كتاب معهد التغيرات المناخية وآثارها البيئية رقم ٤٩٧ بتاريخ ٢٠٢٤/٧/٢٢ والمرفق به المذكرة المقدمة في هذا الخصوص والتي تضمنت أن الدراسة المقدمة عبارة عن دراسة خط الأساس Baseline جمع بيانات مرجعية وصف مفصل للموارد الطبيعية لفهم البيئة والمجتمع قبل تنفيذ المشروع ولكنها ليست بديلاً عن دراسات تقييم التأثير البيئي الاجتماعي حيث أكدت شركة ديمى بأنها ستقوم بعمل تقييم أثر بيئي وإجتماعي يتوافق مع القوانين والمعايير الدولية والمحلية.
- صورة كتاب معهد بحوث الموارد المائية رقم ٥٢٤ بتاريخ ٢٠٢٤/٦/٢٥ والمتضمن أنه لا يوجد علاقة بين بحيرة البردويل ومخترات السيول في سيناء حيث أنها بعيدة تماماً عن مخترات السيول والأودية الجافة.
- صورة كتاب معهد بحوث الشواطئ رقم ٥٧٧ بتاريخ ٢٠٢٤/٧/٤ والمرفق به مذكرة عن التقرير الذي تم مراجعته والمتضمن أن الشركة قدمت نتائج نماذج رياضية عن الأعمال الخاصة بتوسيع وتعميق البوغاز ومع ذلك يفضل إجراء عدد من الدراسات التفصيلية وجمع بيانات لإعداد نموذج رياضي عالي الدقة من أجل تقليل القيود في الافتراضات الخاصة بمدخلات النموذج ومن ثم النمذجة باستخدام عملية المعايرة والتحقق المناسبة من أجل الخروج بنتائج مرضية ليتم أخذ القرار بصورة متكاملة وواضحة وذلك قبل البدء في المشروع.

وفي هذا الصدد....يرجى التكرم بالإحاطة والتنبيه بإتخاذ اللازم نحو موافاتنا بنسخ من التقرير المبدئي Inception Report وتقرير تصميم المفهوم concept Design Report والعرض التقديمي والخطة الرئيسية Master Plan حتى يمكن الإلمام بجميع التفاصيل والمتطلبات المتعلقة بالمشروع بشكل شامل ومنظم.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام ،،،

رئيس المركز  
أ.د. / شريف محمد  
٢٠٢٤ / ٧ / ٢٢

مرفقات: صورة مكاتبات معاهد بحوث ( التغيرات المناخية وآثارها البيئية- الشواطئ - الموارد المائية) بمرفقاتهم.

جميلة  
س/مكتب فنى



وزارة الموارد المائية والرى  
المركز القومى لبحوث المياه  
مركز بحوث الشواطئ



Our Ref. No :  
File No :  
Date :

رقم الملف : ٥٧٧  
التاريخ : ٢٠٢٤/٧/٤  
رقم الملف : ٣٨٦٧  
التاريخ : ١٨/٤٢/٢٨  
التاريخ : ٢٤/٧/٤  
رقم الملف : ( )

المعهد الأمم المتحدة للتكنولوجيا / رئيس المركز  
تعبئة طبية وبعده

بالإشارة الى كتاب سيادتكم رقم ٢٧١٣ بتاريخ ٢٠٢٤/٧/١ والذي تشير فيه سيادتكم لكتابنا رقم ٤٧٠ بتاريخ ٢٠٢٤/٦/٢٣ بشأن نتائج ومخرجات الاجتماع التنسيقى الذى عقد بتاريخ ٢٠٢٣/١/١٧ بخصوص مناقشة الأعمال التى سيتم تنفيذها لتطوير بحيرة البردويل والبدء ضمن تنفيذ أعمالها استعادة الرقعة الزراعية بسيناء لتأمين الأمن الغذائى من ١٠ آلاف كم<sup>٢</sup> الى ١٥ ألف كم<sup>٢</sup> واستعادة دورة المياه فى سيناء بما يزيد عن ٤٠ مليار م<sup>٣</sup>. وبالإشارة الى توجيهات سيادتكم نحو دراسة التعليقات التى وردت من شركة ديمى. أتشرف بأن أرفق لسيادتكم الراى الفنى للمعهد على ما ورد من شركة ديمى.

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق التعبئة والاحترام.

القائم بتصوير أعمال المعهد

أحمد مصطفى

(أ.م.د. أحمد مصطفى)

مع خالص تحياتى ومقدرتى

El-Pharaana St., El-Shallalat, Alexandria, Egypt  
Post Code : 21514  
Tel.: (203) 4844614/5/6  
Fax : (203) 4844614/5  
www.nwrc.gov.eg

شارع الفراغنة. الشلالات. الإسكندرية. ج. م. ع  
الرقم البريدى : ٢١٥١٤  
ت : (٢٠٣) ٤٨٤٤٦١٤/٥/٦  
فاكس : (٢٠٣) ٤٨٤٤٦١٤/٥  
cori@nwrc.gov.eg

## DEME\_BARDAWIL

The reviewed report is answers to questions, based on multidisciplinary committee meeting in 2022/2023. From a hydrodynamics/water salinity viewpoint, it is mostly a typical coastal lake managerial plan, with proposed measures that include widening/ deepening and adding inlet as well as dredging operations and gullies/radial channels. However, an integrated investigations and model simulations would be needed before final decision, especially for suggestion such that in the scenario stated in the report "*The removal of breakwater in front of boughaz 1 allows for a much more symmetric natural inflow pattern*".

Escoffier as well as Bruun & Gerritsen calculations were presented for sediment dynamics and inlets' stability. Successful results were given with caution for ignored interactions between inlets in a multi inlet system. Recommendation is extended to expand used modeling theories and employ morphological model with more capabilities.

Deltares D-Flow Flexible Mesh software was used with an integrated heat flux model. Two separate simulations were conducted; hydrodynamic and salinity/temp. In principle, reasonable simulated changes were presented. Yet assurance would require thorough investigations, data collection in order to minimize limitation in assumptions; then modeling with proper calibration/ validation process, before verifying the results of the report in hand.

Other sections of the report address important integrative aspects of the Bardawil initiative, yet out of the scope for the Coastal Research Institute mandate.



وزارة الموارد المائية و الري  
المركز القومي لبحوث المياه  
مركز بحوث الموارد المائية



Our Ref. No :  
File No :  
Date :

رقم الملف : ٢٠٢٤/١٧  
رقم الكاتبة : ٢٠٢٤/١٧  
التاريخ : ١٧/١٠/٢٠٢٤

رقم الكاتبة :  
رقم الملف :  
التاريخ :

السيد الأستاذ الدكتور/ رئيس المركز القومي لبحوث المياه

تحية طيبة ... وبعد

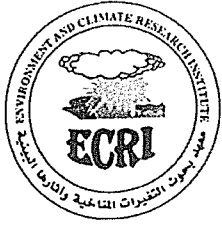
بالإشارة إلى الخطاب المرسل من سيادتكم من ٢٤٩٩ ف بتاريخ ١٠/٦/٢٠٢٤، بخصوص صورة كتاب السيد الدكتور/ رئيس القطاع المشرف على مكتب الوزير والمرفق به صورة ما ورد من السيد اللواء أ.ح/ المدير التنفيذي لجهاز حماية وتنمية البحيرات والثروة السمكية والمتضمن الإشارة إلى نتائج ومخرجات الاجتماع التنسيقي الذي عقد بتاريخ ١٧/١/٢٠٢٤، بمقر الخاصة بخصوص مناقشة الأعمال التي سيتم تنفيذها لتطوير بحيرة البردويل والبدء ضمن تنفيذ أعمالها استعادة الرقعة الزراعية بسيناء لتأمين الأمن الغذائي من ١٠ الاف كم ٢ إلى ٥ كم ٢ واستعادة دورة المياه في سيناء بما يزيد عن ٤٠ مليارم ٣ حيث تضمن كتاب سيادته صورة ما ورد من شركة ديمى رداً على الملاحظات والاستفسارات التي يتم طرحها في الاجتماعات السابقة والمنتهي بطلب دراسة الملف، وتعليمات سيادتكم نحو الدراسة والإفادة كلاً فيما يخصه.

نتشرف بإحاطة سيادتكم بأنه بعد الاضطلاع على ما ورد من شركة ايمي ردا على الملاحظات والاستفسارات التي تم طرحها في الاجتماعات السابقة فإنه لا يوجد علاقة بين بحيرة البردويل ومخزات السيول في سيناء حيث انها بعيدة تماما عن مخزات السيول والاودية الجافة، وحيث ان معهد الموارد هو المنسق للرد على هذا الخطاب فقد أفاد معهد بحوث الشواطئ بطلب موافاتهم بأصل الدراسة التي قامت بها شركة ايمي حتى يتمكن المعهد من الدراسة والإفادة، وقد أفاد معهد بحوث التغيرات المناخية واثارها البيئية بانه سوف يتمكن من الرد على الدراسة في غضون ١٠ أيام.

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام!!!

مدير المعهد

أ.د/ أحمد مصطفى البلاسي  
٢٠٢٤/١٧



وزارة الموارد المائية و الري  
المركز القومى لبحوث المياه  
معهد بحوث التغيرات المناخية  
وأثارها البيئية



Our Ref. No : .....

File No : .....

Date : .....

رقم المكتبة : ٤٩٧٠  
رقم الملف : ٧/٢٤٢٢٠٢٠٢ مرفقات (٢)  
التاريخ : ٢٠٢٤/٧/٢٤

السيد الأستاذ الدكتور/ رئيس المركز القومى لبحوث المياه

تحية طيبة .... وبعد،

إحافاً الى خطاب المعهد رقم (٤٨١) بتاريخ ٢٠٢٤/٧/١٤ بخصوص الرد على خطاب سيادتكم رقم (٢٤٩٩ف) بتاريخ ٢٠٢٤/٦/١٠ بخصوص كتاب السيد الدكتور/ رئيس القطاع المشرف على مكتب الوزير رقم ٧٢٨٧ بتاريخ ٢٠٢٤/٦/٦ والمرفق به ما ورد من السيد اللواء أ.ح/ المدير التنفيذي لجهاز حماية وتنمية البحيرات والثروة السمكية بالكتاب رقم ٥٨٧ بتاريخ ٢٠٢٤/٦/٣ والمتضمن الإشارة الى نتائج ومخرجات الاجتماع التنسيقى الذى عقد بتاريخ ٢٠٢٣/١/١٧ بمقر الخاص بخصوص مناقشة الأعمال التى سيتم تنفيذها لتطوير بحيرة البردويل والبدء ضمن تنفيذ أعمالها استعادة الرقعة الزراعية بسيناء لتأمين الامن الغذائى بمساحة من ١٠ الاف كم<sup>٢</sup> الى ١٥ الف كم<sup>٢</sup>. حيث تضمن سيادته صور ما ورد من شركة ديمى رداً على الملاحظات واستفسارات التى تم طرحها فى الاجتماعات السابقة والمنتهى بطلب دراسة الملف. وبخصوص توجيه السيد الأستاذ الدكتور / رئيس المركز القومى لبحوث المياه نحو الدراسة والإفادة كلاً فيما يخصه على ان يكون معهد بحوث الموارد المائية المنسق الرئيسى.

نتشرف بأن نرفق لسيادتكم المذكرة المقدمة من السيد الدكتور/ هانى مصطفى رئيس

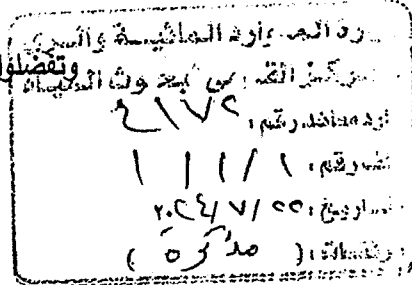
قسم الدراسات البيئية بالمعهد فى هذا الشأن.

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام؛؛

مدير المعهد

أ.د. محمد رامى محمود

٢٠٢٤/٧/٢٤



مرفقات

- مذكرة

السيد الأستاذ الدكتور / مدير المعهد

تحية طيبة وبعد

بالإشارة الى كتاب رئيس المركز القومي لبحوث المياه رقم ٢٤٩٩ ف بتاريخ ٢٠٢٤/٦/١٠ بخصوص كتاب السيد الدكتور / رئيس القطاع المشرف على مكتب الوزير رقم ٧٢٨٧ بتاريخ ٢٠٢٤/٦/٦ والمرفق به ما ورد من السيد اللواء أ.ح/ المدير التنفيذي لجهاز حماية وتنمية البحيرات والثروة السمكية بالكتاب رقم ٥٨٧ بتاريخ ٢٠٢٤/٦/٣ والمتضمن الإشارة الى نتائج ومخرجات الاجتماع التنسيق الذي عقد بتاريخ ٢٠٢٣/١/١٧ بمقر الخاص بخصوص مناقشة الأعمال التي سيتم تنفيذها لتطوير بحيرة البردويل والبدء ضمن تنفيذ أعمالها استعادة الرقعة الزراعية بسيناء لتأمين الامن الغذائي بمساحة من ١٠ الاف كم<sup>٢</sup> الى ١٥ الف كم<sup>٢</sup>. حيث تضمن سيادته صور ما ورد من شركة ديمى رداً على الملاحظات واستفسارات التي تم طرحها في الاجتماعات السابقة والمنتهى بطلب دراسة الملف. وبخصوص توجيه السيد الأستاذ الدكتور / رئيس المركز القومي لبحوث المياه نحو الدراسة والإفادة كلاً فيما يخصه على ان يكون معهد بحوث الموارد المائية المنسق الرئيسي.

نحيط سيادتكم علماً بأنه تم دراسة النسخة المرسله من رد شركة ايمى على الملاحظات والاستفسارات التي تم طرحها خلال الاجتماعات السابقة. وتبين أن معظم الردود من شركة ايمى تعتمد اساساً على التقرير المبدئي Inception Report وتقرير تصميم المفهوم Concept Design Report بالإضافة الى العرض التقديمي الذى سبق عرضه والاشارة الى الخطة الرئيسية Master Plan. وكل هذه المستندات غير متوفرة لدينا. الا ان شركة ديمى قامت بإدراج أجزاء من التقرير المبدئي وتقرير تصميم المفهوم مستعينة بالصور والخرائط والجداول في الرد على الاستفسارات. وبدراسة الموضوع من الجهة البيئية والمناخية تبين الآتي:-

١- الدراسة المقدمة عبارة عن دراسة خط الأساس Baseline، جمع بيانات مرجعية، وصف مفصل للموارد الطبيعية لفهم البيئة والمجتمع قبل تنفيذ المشروع. ولكنها ليست بديلاً عن دراسات تقييم التأثير البيئي الاجتماعي. اكدت شركة ايمى بانها ستقوم بعمل تقييم أثر بيئي واجتماعي يتوافق مع القوانين والمعايير الدولية، والمحلية.

٢- خلقت الدراسة المقدمة من معلومات عن الوضع الاجتماعي والاقتصادي مثل مستويات الدخل، والتعليم، والتوظيف.

٣- خلت الدراسة المقدمة من معلومات عن الصحة العامة مثل معدلات الإصابة بالأمراض، ومدى توفر الرعاية الصحية.


٤- يؤكد المعهد بأنه يجب عمل دراسة تقييم أثر بيئي قبل البدء في المشروع ويشمل مراحل المشروع المختلفة (قبل الانشاء، اثناء الانشاء، اثناء التنفيذ). على ان تشمل الدراسة خطة إعادة التوطين لتحديد عدد ونوع الأجناس المختلفة من الأحياء المائية والأحياء البرية المتأثرة ومساحة الأراضي الرطبة المتأثرة. وعدد الأشخاص المتأثرين بالمشروع بالإضافة الى أعداد النازحين داخليا. وإجراءات تعويضات استحواذ الأراضي ومساعدات سبل العيش وفقاً لمعايير البنك الدولي.

٥- بالرغم ان خلاصة نتائج النماذج الرياضية Ecology Model المستخدمة في الدراسة تبدو منطقية، الا انه لا يمكن تأكيدها او نفيها لعدم وجود النموذج الرياضي بالمعهد.

٦- من الوارد إعادة الغطاء النباتي بجميع أنحاء شبه جزيرة سيناء على المدى الطويل، ومن الوارد ايضاً ان تمتد التأثيرات إلى الساحل الشرقي للبر الرئيسي لمصر والساحل الغربي للمملكة العربية السعودية والأجزاء الجنوبية من الأردن وإسرائيل. ولتأكيد ذلك من عدمه يلزم تشغيل نموذج إقليمي مناخي.

٧- نوصى بضرورة موافاة المعهد بنسخ من التقرير المبدئي Inception Report وتقرير تصميم المفهوم Concept Design Report ، والعرض التقديمي، والخطة الرئيسية Master Plan حتى يمكن الامام بجميع التفاصيل والمتطلبات المتعلقة بالمشروع بشكل شامل ومنظم.

مقدمه لسيادتكم

  
C. C. E. / V / C I

محمد خديعة  
مدير الأبحاث